

8 ta' Frar, 1957

Imħallef:—

Onor. Dr. A. Magri, B.Litt., LL.D.

Joseph Zarb versus Carmelo Agius

**Appalt — Bejgħ — Lokazzjoni d'Opera — Subappalt —  
Preskrizzjoni — Approvazzjoni tal-Opra — Art. 1440 u  
1457 tal-Kodiċi Civili**

*Avvċiha l-appaltasur ikun fornixxa anki l-materjal, il-kuntratt ta' appalt jibqa' dejjem kuntratt ta' lokazzjoni d'opera, u ma jsirx kuntratt ta' bejgħ; u f'materja ta' preskrizzjoni, li hi materja ta' luuđoli eċċeż-żonali, id-dispozizzjonijiet tal-ligħi ma għandhomx jiġu nterpretati estensivament, u ma jistgħux jiġu estiżi minn każ għall-ieħor.*

*Għaddaqstant, jekk l-appaltatur, zmien wara li tkun illestier l-opra, jiġi azzjonat għax l-opra tirrizulta li kienet difettuża u l-appalt ikun għe eżegwit hażin, l-appaltatur ma jistax jinvoka kontra dik l-azzjoni l-preskrizzjoni ta' sentejn stabbilità mill-ligħi favur ix-xerrej li jkun irid jitlob id-danni billi jirrifjuta l-hażja mixtrija, jew jaġħel li jirċeviha bi prezz anqas fuq stima ta' perit, fil-każ li l-hażja li l-venditur iġib b'ieħi jikkuns minnhaletu ma tkunx tal-kwalità imwegħedha, jew ma tkunx bħall-kampjun li fuqu jkun sar il-bejgħ.*

*Il-ħlas tal-prezz tal-appalt, li l-appaltant jaġħmel lill-appaltatur, ma jfisserx neċċasjament approvazzjoni tax-xogħol. Jekk dak il-ħlas ikun sar taħbi tirkustanxi li f'hom l-appaltant ma setgħax sinduna bid-difetti fis-x-xogħol, ma jistax jingħad li dak il-ħlas jekwivali għal approvazzjoni tax-xogħol. U jekk stess kien hemm dik l-approvazzjoni, l-appaltant jista' dejjem jesperixxi d-drittijiet tiegħi kontra l-appaltatur jekk kien hemm frode da parti ta' dan meta saret dik l-approvazzjoni.*

*Jekk l-opra, li kienet ogġetti tal-appalt, għiet eżegwita minn persuna oħra bħala subappaltatur. l-appaltatur jibqa' responsabbi lejn l-appaltant*

*għall-eżekuzzjoni tal-appalt, anki appartie mill-faċċ li l-materjal hażin ikun fornien hu. L-appaltatur hu obligat jezegwixxi l-opra mifthema skond is-sengħa; u mota hu jissomministra anki l-materjal, dan għandu jirrispondi għall-konseguenzi kollha skond il-ligi.*

Il-Qorti;—Rat iċ-ċitazzjoni, li biha l-attur, prevja kwalunkwe dikjarazzjoni meħtiega u wara li jiġu mogħtija l-provvedimenti li hemm bżonn, peress illi l-konvenut, b'in-kariku tal-attur, għamel għar-rikostruzzjoni tal-fondi 27, 29 u 31 ta' St. Alphonse Street, Sliema, milquta mill-ghadu, ix-xogħol ta' mastrudaxxa, u tkallas skond ir-rati sħaħ li hallset il-War Damage Commission għal tliet gallarijiet tal-injam aħmar; u peress illi l-attur sab (dokument A) li dawn il-għallarijiet gew mill-konvenut eżegwiti b'injam tal-abjad u ta' kwalità inferjuri, tant illi l-istess gallarijiet huma tal-mment deteriorati li ma jistgħux jiġu riparati; talab (1) li l-konvenut jiġi dikjarat li naqas milli jezegwixxi l-appalt lilu mogħti fl-1946, peress illi huwa uža injam mhux tal-aħmar skond kif giex mħallas mill-War Damage Commission, u kif huwa l-użu f'xogħol espost għax-xemx u għax-xita; (2) li jiġi lilu prefiss żmien qasir u perentorju biex, taħt id-direzzjoni, okkorrendo, ta' perit, jagħmel ix-xogħol kollu biex jagħmel l-istess gallarijiet tal-injam xieraq skond is-sengħa u skond il-ħlas li ħa mill-War Damage Commission; (3) li f'każ li dan it-terminu jgħaddi inutilment, l-attur jagħmel hu stess a spejjeż tal-konvenut, u taħt l-istess direzzjoni peritali, l-imsemmija xogħolijiet. Bi-ispejjeż tal-ġudizzju, kompriżi dawk tal-ittra uffiċċiali tal-10 ta' Awissu 1954;

Rat in-nota tal-ecċeżżjonijiet tal-konvenut, li biha ssott-tometta (1) preliminarment, illi x-xogħol għiex eżegwit aktar minn tmien snin ilu, u għalhekk l-azzjoni hija kolpita mill-preskriżżjoni bijennali; (2) subordinatament, illi l-attur kien jaġi liema kwalità ta' injam kien sejjer jiġi użat, aċċettaħ, u approva x-xogħol wara li għiex eżegwit, u tkallas lill-ecċipjent bla ebda riżerva jew protesta;

*Omissis;*

## Ikkunsidrat, dwar l-eċċepita preskrizzjoni;

Illi l-konvenut jippretendi illi, ladarba huwa fornixxa anki l-materjal, l-appalt għandu jiġi regolat bħal kieku kien bejgħi, u għalhekk qiegħed jinvoka favur tiegħi l-art. 1440 u 1457 tal-Kodiċi Civili. Din il-pretensjoni, però, mhix aċ-ċettabbli:— (1) Għaliex l-appalt jibqa' dejjem kuntratt ta' locazione d'opera. Jgħid Pacifici Mazzoni:— “Il contratto di locazione d'opera sa di vendita, è prossimo alla vendita, ma non è vendita, neppure quando l'imprenditore somministra la materia” (Locazione, §314, pag. 439 in fine); (2) għaliex l-art. 1440, invokat mill-konvenut, jikkontempla l-każ tal-ħażja li ma' tkunx għadha ġiet kunsinnata, mentri fil-każ tagħna l-kunsinna saret, u minnha l-konvenut jid-deżumi l-approvazzjoni tax-xogħol; (3) u għaliex hu magħ-ruf illi, f'materja ta' preskrizzjoni, li hija materja ta' indoli eċċeżzjonali, id-dispożizzjonijiet tal-ligi ma għandhomx iku-nu nterpretati estensivament, u ma jistgħux jiġu estiżi minn każ għall-ieħor (ara Ricci. Diritto Civile, Vol. V, §271); u del resto, tal-istess fehma kienet il-Qorti tal-Appell fil-kawża “Bongaħas vs. Mallia”, deċiża fil-11 ta' Ottubru 1943 (Kollez. XXXI-I-386), meta ċahdet l-applikazzjoni għal-ap-palt ta' dispożizzjoni relativa għall-bejgħi;

## Ikkunsidrat, dwar it-tieni eċċeżzjoni tal-konvenut;

Illi l-konvenut, għalkemm ipprova li l-attur ħallsu tax-xogħol in kwistjoni, ma rnexxieħux jipprova, kif kien dmiru, li l-attur aċċetta l-kwalità tal-injam użat, kif ukoll l-opra li biċċi saret. Irriżulta mill-provi illi l-injam kellu jkun tal-aħmar, bħas-soltu, jew almenu ta' injam ieħor tajjeb għall-gallarijiet, li kien jinsab f'dak iż-żmien. Irriżulta wkoll illi l-attur ra l-gallarijiet meta ngiebu fuq il-post għat-tqegħid, però ga' miżbugħin bil-minju (fol. 37), u taħt iċ-ċirkustanzi lanqas il-perit inkarigat mix-xogħol ma seta' jittendi, u wisq anqas jissospetta bid-difett. Del resto, anki l-konvenut, li kien u baqa' responsabbli lejn l-attur, kellu jammetti illi ma kienx jaf b'liema injam saru l-gallarijiet, u li hu lanqas

eżaminah (fol. 14). Minn dan jidher illi l-ħlas li għamel l-attur lill-konvenut ma jistax jekwivali għall-approvażzjoni tax-xogħol;

Illi anki jekk, "ex hypothesi", kellha tīgħi preżunta din l-approvażzjoni, l-attur jista' dejjem jesperixxi d-drittijiet tiegħu; għaliex kien hemm frodi dwar il-kwalitā tal-injam (Kollez. XIII, 279). Difatti, ġie pruvat illi l-perit inkarigat ried li x-xogħol isir b'injam tal-aħmar jew "Douglas fir", li dak iż-żmien kien hawn minnu fuq is-suq (fol. 13 tergo), u l-konvenut jammetti li x-xogħol kellu jkun "kondizzjonat", jiġifieri tajjeb minn kollox, kif kien ċedieħ lill Giuseppe Azzopardi (fol. 46 tergo); mentri rriżulta illi, fil-kliem tal-perit inkarigat, kieku l-għallarijiet saru tal-kartun, kienu jdu mu iż-żejjed minn hekk (fol. 29), għaliex, milli jidher, saru bl-injam tal-abjad (fol. 29 tergo);

Illi xejn ma jiswa li x-xogħol sar mis-subappaltatur Azzopardi; għaliex, appartu mill-fatt jekk l-injam ġiex fornit minnu stess jew mill-konvenut, jibqa' dejjem veru li quddiem l-attur kien u baqa' dejjem responsabbi l-konvenut;

Illi huwa elementari li l-appaltatur obligat jeżegwixxi l-opra mifthema skond is-sengħa; u meta hu jissomministra anki l-materjal, dan għandu jkun ta' kwalitā tajba, salva dejjem il-konvenzjoni specjalisti, li fil-każ tagħna ma ġietx pruvata; u ladarba l-konvergut naqas minn dawn l-obligi tiegħu, għandu jirrispondi tal-konsegwenzi kollha skond il-liġi;

Għal dawn il-motivi;

Tirrespingi l-eċċeżżjoni tal-preskrizzjoni, kif ukoll l-eċċeżżjonijiet l-oħra opposti mill-konvenut;

U tilqa' t-talbiet tal-attur, u għall-finijiet tat-tieni talba tipprefiġġi lill-konvenut ħmistax il-għurnata żmien mil-lum,

biex jagħmel ix-xogħol hemm imsemmi taħt id-direzzjoni tal-I.C.A. Eric Mamo, għal dan l-iskop espressament nominat; u fin-nuqqas, tawtorizza lill-attur jagħmel dak ix-xogħol a spejjeż tal-konvenut, taħt id-direzzjoni tal-perit fuq nominat;

L-ispejjeż jitħallsu mill-konvenut.

---